



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年11月20日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

十 主日彌撒
國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)
粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church
國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church
英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

十 平日彌撒 Ascension Church
國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

十 和好聖事 St. Clare Church
粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

十 成人慕道 施天寶 408-777-3565

十 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

十 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

十 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579
黃天佳 408-291-0250

十 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

十 聖城通訊 徐琪

十 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

十 明供聖體 十 聖神同禱會
每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

十 下週彌撒經文 (11/21/11 - 11/27/11)

週一 達 Dn 1:1-6,8-20	路 Lk 21:1-4
週二 達 Dn 2:31-45	路 Lk 21:5-11
週三 達 Dn 5:1-6,12-14,16-17,23-28	路 Lk 21:12-19
週四 達 Dn 6:12-28	路 Lk 21:20-28
週五 達 Dn 7:2-14	路 Lk 21:29-33
週六 達 Dn 7:15-27	路 Lk 21:34-36
將臨期第一主日	(1 st Sunday of Advent)
依 Is 63:16-17,19	格前 1Co 1:3-9
谷 Mk 13:33-37	

十 本週主日彌撒釋義
耶穌基督普世君王節 (Christ the King)
則 Ezk 34:11-12,15-17 格前 1Co 15:20-26,28
瑪 Mt 25:31-46

今天是教會禮儀年的最後主日，每年都在這個主日慶祝耶穌普世君王慶節。

教會根據天主的救恩史來編排禮儀年，因此，禮儀年是由將臨期第一主日開始。將臨期是紀念人類等待默西亞的來臨，不但以色列，整个人類都渴望天主在耶穌基督內計畫的救恩。禮儀年的第二階段是聖誕期。以後便是按照耶穌的生活，分配為四旬期以及復活期。所謂常年期是紀念教會獲得了基督的救恩，在旅途中根據信仰而有的生活；這是教會在世的歷史。常年期的最後主日，慶祝宇宙的君王耶穌基督，祂是原始，也是終結。祂將光榮地來臨，完成救援歷史。祂的神國萬世無疆。

今天的福音啟示我們耶穌基督是怎樣的君王，也教導我們作為祂的子民應當怎樣生活。

整體來說，基督君王的子民應當為別人服務。別人餓了，給他們吃；別人渴了，給他們喝；別人無家可歸，收留他們；別人衣不蔽體，給他們穿；別人患病，看顧他們；別人坐牢，探望他們。但是為什麼基督對祂的子民，這樣要求呢？一個理由，在比喻中清楚地指出來了；另一個理由在比喻中卻沒有指出。

我們先說明比喻中沒有指出來的理由。耶穌君王要求我們為別人服務，原來祂自己便是一個為別人服務的君王。只要打開福音經本，誰也不能否認，耶穌時時處處為別人服務。許多當時自己無能為力以及被社會唾棄的人，都是耶穌服務的對象。被當時人視為罪人的稅吏，耶穌召叫他們其中之一為門徒，而且與他們同桌共餐。被人輕視、甚至要被砸死的罪婦，耶穌寬赦他們。癩病人，祂潔淨他們。附魔的人，祂釋放他們……。總而言之，耶穌是為別人而生活。事實上，祂自己也說：人子來不是受人服事，而是服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價。最後一句話，表示祂的被釘而死，也是為人服務，因為祂宣講天國喜訊，捨身殉道。所以耶穌是以一種非常特殊的方式作為君王，祂知道外邦

人中的君王是宰制、是管治，可是祂在子民中間卻服事人。既然基督君王的特質是服務別人，我們就不難了解，祂要求領洗進教，分享祂王權的信友，為別人服務。

至於基督君王要信友為別人服務的第二個理由，祂已經清楚地說出來；祂神秘性地臨在小兄弟身上，這裏所謂的小兄弟便是在極需中的人。凡給那些小兄弟中的一個做的，便是給基督君王做的。這是基督的話，我們相信。

在慶祝基督普世君王節的今天，我們認識祂做為君王的特質，也認識祂對子民的要求。同時，我們想起這位君王是唯一無二的天人中保，「除祂以外，無論憑誰，絕無救援，因為在天下人間，沒有賜下別的名字，使我們賴以得救。」祂的神國萬世無疆，我們不能不以服務別人為自己的使命，這樣才能跟隨耶穌基督大君王，從現在直到永遠。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

- ◆親愛的上主：請幫助我們活出我們在教會裡的使命，了解我們生命中的聖召。請給那些祢召叫做神父，修女，修士的人們特別的恩寵，使他們能慷慨的答覆並忠信的保守珍貴的聖召。我們這樣祈禱是因基督之名。阿門。
- ◆日期：12/25/2011
時間：彌撒後 - 9:30PM
節目非常的溫馨熱鬧，禮品需要大家的支持 請大家踴躍購票
11/20/2011 開始賣票：成人：10 元；12 歲-6 歲：7 元；6 歲以下免費
未盡事宜，隨時通知！
- ◆Car Talk 如何保養和駕駛你的愛車(詳細介紹，請看網頁) Who: 王仁國 先生
Date/Time : 12-04-2011 4:30—6 PM
Where : Lower Church

- ◆12/3 (Saturday) Advent Retreat with Fr. Peter Zhai 翟林湧神父
時間：Retreat:9:30 am to 3:00 pm, Mass:3:00 pm at the chapel
地點：Cronin Center at St. Matthew's, One Notre Dame Ave, San Mateo
費用：5 元 (包含午餐)
聯絡人：吳興民(408 887-7888)及牛佳元(650 279-8550)

- ◆信仰講座：在生活的點滴中遇見主 (詳情請洽 sjccc.org)
主講：姜有國 神父
時間：2011 年 11 月 16 日 (星期三) 7:00pm ~ 10:00pm
地點：Parish Hall, St. Clare Church

- ◆團體提供嬰幼兒(七歲以下) 聖洗日期，確定於二零一二年一月一日天主之母節彌撒中舉行。報名表格可在網頁
<http://sjccc.org/index.php/sacrament-liturgy.html> 下載，或請向周守華聯繫 (408-517-0880)。為安排領洗前講習嬰兒洗禮的意義及父母與代父母的角色，禮儀及其意義包括綵排。截止日期於十二月十五日前，請儘早報名。

- ◆我們敬愛的單(國璽)樞機主教即將在 12 月初歡度 90 大壽，「單樞機 90 大壽特刊」籌備小組向您緊急徵求與單樞機有關的照片，如果您保有解析度高與單樞機有關的照片(digital or scanned from photos)，請於 11 月 11 日(星期五)前提供給吳興民(408-887-7888, shingmin_wu@yahoo.com)。謝謝！